

## **Estudio acerca de la influencia del nivel sociocultural en la competencia comunicativa e intervención didáctica en expresión y comprensión en alumnado de ESO**

**M<sup>a</sup> del Pilar Mesa Arroyo**

Universidad de Granada

---

### **Contenido**

#### Características del estudio

La experiencia que mostramos fue llevada a cabo por un grupo de trabajo formado por tres profesoras de la materia de *Lengua castellana y literatura* en tres centros de enseñanza secundaria de Andalucía durante el curso 2007/ 2008 (en Granada en los IES “Clara Campoamor” de Peligros y “Manuel de Falla” de Maracena; y en Jaén, el IES “Juan de Villar” de Arjonilla).

Aprovechando nuestra situación privilegiada de acceso al alumnado de secundaria como profesoras de ESO en centros públicos decidimos comprobar mediante pruebas objetivas la relación entre estas dos variables: el nivel sociocultural y la competencia comunicativa del alumnado.

Los resultados que aquí ofrecemos corresponden a dos grupos de ESO, un grupo de 23 alumnos/as de segundo, y uno de cuarto de 17 alumnos/as, del IES Clara Campoamor de Peligros (Granada). Para referirnos a ellos en lo sucesivo lo haremos del siguiente modo:

- Grupo A: 2º de ESO
- Grupo B: 4º de ESO

#### Concepto de competencia comunicativa

En principio, vamos a hacer referencia al concepto de *competencia comunicativa* que vamos a manejar introducido por el lingüista Dell Hymes que supone que <<conocer una lengua no es sólo dominar su gramática, fonología y vocabulario, sino también saber usarla apropiadamente en la sociedad en que viven. El hablante tiene que saber cuándo hablar y cuándo no, qué variedad y cuándo, qué fórmulas lingüísticas utilizar, qué estilo según la situación, y cómo ser cortés, descortés, simpático, antipático, etc., de manera adecuada. >> (Trudgill 2007: 72).

En este estudio hemos valorado la competencia comunicativa de nuestros alumnos de ESO. Para valorar dicha competencia hemos considerado las cuatro destrezas básicas: comprensión y expresión orales y escritas.

#### Pruebas de diagnóstico y nivel de competencia comunicativa del alumnado andaluz

En el *Real Decreto 1631/2006, de 29 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas correspondientes a la Educación Secundaria Obligatoria* se establece que la evaluación de diagnóstico la realizarán todos los alumnos al finalizar el segundo curso de la Educación

secundaria obligatoria, esta no tendrá efectos académicos, tendrá carácter formativo y orientador para los centros e informativo para las familias y para el conjunto de la comunidad educativa.

De los informes realizados por la Junta de Andalucía tras las pruebas de diagnóstico sobre la competencia lingüística se desprende que el alumnado andaluz tiene carencias en su competencia comunicativa. De ahí la necesidad de indagar acerca de las causas de ello, de elaborar materiales para su valoración y de proponer medidas y actividades para mejorar sus competencias.

El trabajo de valoración de destrezas del alumnado que hemos llevado a cabo está en la línea de las pruebas de diagnóstico que se realizan desde 2006 cada curso escolar en tercero de ESO, y pretende superar las limitaciones de estas pruebas de diagnóstico. Algunas de estas limitaciones son: el escaso tiempo que se les dedica, el realizarse solamente en un curso y en un momento puntual en cada curso escolar. El trabajo que nosotros hemos realizado, encuesta acerca del nivel sociocultural y pruebas de habilidad lectora y de las cuatro destrezas básicas (comprensión y expresión oral y escrita), completaría los resultados de estas pruebas de diagnóstico, con un diagnóstico de las cuatro destrezas básicas (comprensión y expresión oral y escrita) del alumnado de dos cursos de la ESO, 2º y 4º.

#### Inclusión de la oralidad

Estas pruebas de diagnóstico valoran la comprensión oral y escrita y la expresión escrita, pero, no evalúan la expresión oral del alumnado. Es sorprendente que no se valore esta destreza mientras que uno de los objetivos de la etapa de Educación secundaria obligatoria sea: << Comprender y expresar con corrección, oralmente y por escrito, en la lengua castellana >>.

Numerosos estudiosos de la enseñanza del español como lengua materna manifiestan la necesidad de respondiendo a las disposiciones legales vigentes trabajar en el aula la oralidad tanto en lo referente a la producción como a la recepción, así en Abascal (1993: 179) se manifiesta que:

<<La falta de tradición de una enseñanza sistemática de los usos orales formales no ha propiciado la reflexión sobre el tratamiento didáctico de este aprendizaje. Por eso es todavía necesario, además de contar con recursos materiales en los centros (magnetofones, videos, fonotecas...), que faciliten el trabajo, hacer explícitos los criterios que deben guiar la intervención didáctica, desterrando prejuicios, fijando los contenidos específicos del aprendizaje de la oralidad y estableciendo una metodología de observación y producción de textos que facilite al alumno el acceso a nuevos discursos. >>

Por ello, con nuestro trabajo nos hemos propuesto crear materiales y criterios de evaluación en ámbitos tradicionalmente olvidados como la expresión oral, la comprensión oral y la habilidad lectora.

#### Evaluación del entorno sociocultural del alumnado

En numerosos estudios se ha demostrado que el contexto sociocultural del alumnado es una variable que condiciona la competencia comunicativa de este<sup>1</sup>. De hecho en el Informe PISA 2006 se reconoce que: << En todos los países, los alumnos con entornos familiares más favorables tienden a alcanzar mejores resultados en la evaluación de PISA >>.

---

<sup>1</sup>Vid. Postillo Mayorga, R., 2004, *Aprendizaje y uso del español como lengua materna*, León: Universidad de León.

En cuanto al concepto de *nivel sociocultural* a la hora de considerar los factores por los que indagamos en la encuesta hemos tenido en cuenta los criterios que encontramos en Postillo Mayorga (2004: 127) obra en la que se cita a Labov quien piensa que “un único indicador puede ser válido porque la mayoría de ellos están interrelacionados”. Nosotros, en nuestra investigación hemos utilizado como parámetro indicador de la clase social el nivel de instrucción de los padres.

El primer paso de nuestro trabajo fue pasar a nuestros alumnos una encuesta en la que indagamos acerca de su entorno socioeconómico y cultural.

La encuesta que realizamos a los alumnos/as la estructuramos en dos partes: una primera acerca del entorno socioeconómico y cultural en la que preguntamos en cuanto a los padres, en qué trabajan, cuál es su nivel de estudios, cuál es su salario, si ambos viven con su hijo/a, también, a qué se dedican los hermanos, y en lo que se refiere al hogar, acerca del número de libros que hay en él, si se compra prensa y con qué frecuencia y si poseen conexión a Internet. Y una segunda sobre sus hábitos incluido el hábito lector. Preguntamos a qué dedican su tiempo, cuántos libros leyeron el curso pasado y en las vacaciones de verano.

Al entregar la encuesta atribuimos a cada alumno/a un número para procurar el anonimato. Una de las dificultades que encontramos fue que a los alumnos/as no les pareció apropiada la pregunta acerca de los ingresos de sus padres.

#### Pruebas de valoración de la competencia comunicativa

A continuación, describimos los criterios que establecimos y las pruebas a las que sometimos al alumnado para valorar su competencia comunicativa:

#### **Habilidad de lectura en voz alta**

Una vez recopilados estos datos, procedimos a valorar la habilidad lectora de cada alumno tomando como referente los criterios: volumen, velocidad, fluidez, pronunciación, vocalización/pronunciación y respeto por los signos ortográficos.

#### **Comprensión oral**

Para valorar la capacidad de comprensión oral preparamos un cuestionario acerca de la canción *Papeles mojados* de Chambao. Los alumnos/as leyeron el cuestionario y escucharon la canción dos veces, seguidamente dispusieron de veinte minutos para contestar las preguntas del cuestionario. El cuestionario fue el siguiente:

1.  Cu l es el tema de la canción?
2.  Qu  crees que desea transmitir la autora de la canción?
3.  En cuántas partes se puede dividir la canción?  De qué trata cada una?
4.  Qu  siente la persona que habla en la canción (el emisor)?
5.  Qu  pide la persona que habla en la canción (emisor) que haga el que la escucha (receptor)?
6.  Qu  crees que significa la expresión “papeles mojados”?
7. D  tu opinión acerca del tema tratado en la canción
8. Relaciona el texto con algún libro, película, programa de televisión, noticia, etc. que hayas visto o leído acerca de este mismo tema.

#### **Comprensión escrita**

Para valorar la comprensión escrita de los alumnos les entregamos un fragmento de un reportaje periodístico titulado *Yo fui un niño soldado*. Las cuestiones y los criterios de evaluación que efectuamos y tuvimos en cuenta son similares a aquellos con los que valoramos la expresión oral, incluyendo el resumen, el reconocimiento del tipo textual y del estilo directo.

#### **Composición escrita**

Esta fue la actividad que propusimos para el primer ciclo de la ESO:

Haz una narración, de 10 líneas como mínimo y 15 como máximo, en primera persona en la que hables como si fueras (elige una de las dos opciones):

- a) un niño africano que se ve obligado a convertirse en soldado,
- b) un inmigrante que emigra a España a través del mar en un cayuco.

Y esta la actividad planteada en el segundo ciclo de la ESO:

Escribe un texto argumentativo acerca de la inmigración o del problema de los niños soldado, de quince líneas como mínimo, en el que expongas tu opinión y des razones para defenderla.

Hicimos partícipes a los alumnos previamente de los criterios de valoración que íbamos a tener en cuenta al corregir sus textos para que fuesen conscientes de los aspectos que se iban a valorar al realizar la actividad.

Los criterios de valoración fueron: presentación, selección de información apropiada, estructura de la información de acuerdo con el tipo de texto y su estructura discursiva, macroestructura adecuada, adecuación al propósito comunicativo, al destinatario, utilización de un registro adecuado, corrección ortográfica, riqueza y variedad del vocabulario, coherencia, cohesión, uso de la morfosintaxis de modo correcto y variado.

### **Expresión oral**

La actividad que planteamos a los alumnos fue la siguiente:

Elige un tema de actualidad entre los siguientes: inmigración, niños soldado, violencia machista, violencia en el deporte, consumismo, pobreza, guerras, comercio justo, problemas sociales (vivienda, sueldos, paro...), imprudencia en la conducción, problemas entre alumnos y entre alumnos y profesores en los colegios e institutos, etc. y busca información y prepara una exposición oral para clase de unos diez minutos.

Tienes que elaborar un guión, memorizar parte de la exposición, no podrás leer todo el tiempo, tendrás que preparar un esquema para escribir en la pizarra. Puedes aportar fotografías, gráficos, tablas, etc. que podrás poner en la pizarra con masilla o preparar fotocopias para los compañeros.

Los criterios de valoración que tuvimos en cuenta al corregir los textos de los alumnos fueron: utilización de un guión, memorización de parte de la exposición, utilización de un lenguaje adecuado a la situación, captación de la atención de los destinatarios, uso de la pizarra, aporte de fotografías, tablas o gráficos, etc., volumen, velocidad, fluidez, pronunciación, vocalización/pronunciación apropiados y respeto de las distintas modalidades oracionales, postura, gestos y presencia apropiados, selección de información apropiada, estructura adecuada, información coherente y adecuada al propósito comunicativo del emisor.

### **Resultados del estudio**

#### Nivel sociocultural de los alumnos objeto del estudio

Presentamos a continuación los resultados obtenidos de la encuesta formulada a los alumnos:

- En cuanto a las familias la mayoría de los padres de los alumnos/as del estudio tienen estudios primarios, pocos secundarios o universitarios. Los padres de la gran mayoría se preocupan porque estudien y porque lean. En cuanto al hogar, la mayoría de los alumnos tiene libros en sus casas, sus padres no suelen comprar prensa de manera periódica y tienen conexión a Internet en casa.
- La mayoría de los alumnos/as no suele ir al cine, al teatro, a conciertos o bibliotecas. Dedicar mucho tiempo a ver la televisión, a salir a la calle, y a jugar a los videojuegos (a esta última actividad dedican más tiempo los alumnos que las alumnas).

**Resultados de la comparación entre el nivel sociocultural y las pruebas de valoración de las distintas destrezas**

- En cuanto a la relación entre el nivel sociocultural y la habilidad lectora en los dos grupos (A, B) apreciamos relación entre estas dos variables.
- En cuanto a la relación entre el nivel sociocultural y la comprensión oral no existe relación en los dos grupos (A y B).
- En cuanto a la relación entre el nivel sociocultural y la comprensión escrita apreciamos relación en uno de los grupos (grupo B).
- Existe relación entre el nivel sociocultural y la expresión escrita en alrededor del 50% del alumnado de un grupo (A) y no en un grupo (B).
- En cuanto al nivel sociocultural y la expresión oral no se aprecia relación en los dos grupos (A, B).

**Conclusiones**

De la encuesta realizada a los alumnos se desprende que, en lo que se refiere a sus hábitos culturales, no acuden habitualmente al teatro ni al cine, por lo cual consideramos que sigue teniendo vigencia y es necesaria la programación de actividades extraescolares o complementarias de este tipo por parte de los centros educativos. El hecho de que los alumnos afirmen leer solamente las lecturas a las que les obligan los profesores de lengua, nos lleva a considerar que esta práctica se debe seguir llevando a cabo en la materia de lengua y debería comenzarse en el resto de materias, dado que en las actuales disposiciones legales en materia de educación se manifiesta que el fomento de la lectura es tarea de todas las materias, y no sólo de la materia de lengua castellana y literatura.

Con los modestos resultados de nuestro estudio podemos afirmar que el entorno sociocultural influye en la habilidad lectora, y en la comprensión y expresión escritas de los alumnos/as cuya competencia comunicativa hemos valorado.

Asimismo, algunos objetivos que hemos visto alcanzados con nuestro trabajo han sido:

- Hemos trabajado las cuatro destrezas básicas de un modo interrelacionado (tal y como se establece en la actual legislación educativa).
- Hemos atendido a la tradicionalmente olvidada oralidad.
- Hemos incidido en aspectos textuales como adecuación, coherencia, cohesión, etc. considerando la ortografía como un aspecto más en la corrección y no el único ni el más importante.
- Hemos tratado temas transversales en las actividades de comprensión y composición.
- Los alumnos se han mostrado motivados con las actividades propuestas.

Por último, creemos que tanto en la materia de lengua castellana y literatura como en el resto de materias que componen el currículo de ESO, se debe trabajar para mejorar las capacidades de expresión y comprensión del alumnado intentando paliar las diferencias en el entorno sociocultural de este.

**Bibliografía**

Abascal, Dolores, 1993. <<La lengua oral en la enseñanza secundaria>> en Lomas, Carlos y Andrés Osoro (comp.): *El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua*, Barcelona: Paidós.

OCDE (2008): *Informe PISA 2006 Competencias científicas para el mundo del mañana*, Madrid: Santillana.

Postillo Mayorga, R., 2004, *Aprendizaje y uso del español como lengua materna*, León: Universidad de León.

Trudgill, Peter y J.M. Hernández Campoy, 2007, *Diccionario de sociolingüística*, Madrid: Gredos

*Real Decreto 1631/2006, de 29 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas correspondientes a la Educación Secundaria Obligatoria*